

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例註冊的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

中金國際公佈強勁的 2013 年第一季度業績，並重申 2013 年展望。

2013 年 5 月 15 日溫哥華消息－中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG；香港股份代號：2099）（「本公司」或「中金國際」）欣然公佈截至 2013 年 3 月 31 日止三個月的財務及營運業績並再次確認其 2013 年業績指引。

詳情請參閱隨附的公告。

承董事會命
中國黃金國際資源有限公司
主席
孫兆學先生

香港，2013 年 5 月 16 日

截至本公告日期，本公司執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall 先生及 John King Burns 先生。



中金國際公佈強勁的 2013 年第一季度業績，並重申 2013 年展望。

現金成本減少。營運收入、淨利潤及每股盈利增加。長山壕榮獲殊榮。

2013 年 5 月 15 日溫哥華消息—中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG；香港股份代號：2099）（「本公司」或「中金國際」）欣然公佈截至 2013 年 3 月 31 日止三個月（「第一季度」、「季度」或「2013 年第一季度」）的財務及營運業績並再次確認其 2013 年業績指引。

2013 年第一季度財務摘要

- 截至2013年3月31日止第一季度的綜合銷售收入為76.7百萬美元，與截至2012年3月31日止第一季度的77.6百萬美元持平。
- 來自長山壕金礦（「長山壕礦」、「長山壕金礦」或「長山壕」）的銷售收入佔季度總銷售收入62%、或47.4百萬美元（2012年第一季度；54.5百萬美元）。
- 來自甲瑪銅金多金屬礦（「甲瑪礦」或「甲瑪」）的銷售收入佔季度總銷售收入38%、或29.3百萬美元（2012年第一季度：23.1百萬美元）。
- 銷售成本由截至2012年3月31日止季度的52.2百萬美元，減少4.7百萬美元，至截至2013年3月31日止季度的47.5百萬美元。銷售成本減少乃主要由於除於兩個礦區優化選礦外，長山壕的廢石剝離開支減少所致。與2012年相比，本公司的銷售成本佔銷售收入的百分比於截至2013年3月31日止三個月由67%減少至62%。
- 採礦營運盈利由截至2012年3月31日止季度的25.4百萬美元，增加15%或3.9百萬美元，至截至2013年3月31日止季度的29.3百萬美元。與截至2012年3月31日止三個月相比，採礦營運盈利佔銷售收入的百分比於截至2013年3月31日止三個月由33%增加至38%。
- 營運收入由截至2012年第一季度的19.5百萬美元，增加13%或2.5百萬美元，至截至2013年第一季度的22百萬美元。
- 本公司的淨利潤由截至2012年3月31日止三個月的13.5百萬美元，增加1.6百萬美元至截至2013年3月31日止三個月的15.1百萬美元。
- 本公司的每股盈利由截至2012年3月31日止三個月的3.27美仙，增加12%至截至2013年3月31日止三個月的3.66美仙。

2013 年第一季度生產及營運摘要

- 長山壕礦的黃金產量由截至2012年3月31日止三個月的33,830盎司，減少5%至截至2013年3月31日止三個月的32,163盎司。產量減少的主要原因為加工環節中貴液內含



**China Gold International
Resources Corp. Ltd.**
中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

黃金品位下降及與2012年同期相比2013年第一季度堆放在堆浸墊的礦石品位較低所致。

- 截至2013年3月31日止三個月，每盎司黃金的總生產成本及每盎司黃金的現金生產成本均較2012年同期下降。主要原因為2013年計入生產成本內的廢石剝離開支與2012年同期相比有所下降。

長山壕礦	截至3月31日止三個月	
	2013年	2012年
每盎司黃金的總生產成本(美元)	953	956
每盎司黃金的現金生產成本*(美元)	812	852

* 非國際財務報告準則指標

- 甲瑪礦的銅產量由截至2012年3月31日止三個月的1,900噸(4,187,887鎊)，大幅增加62%至截至2013年3月31日的3,083噸(6,797,439鎊)。產量大幅增加乃主要由於當前季度的選礦量上升及達致更佳銅品位所致。
- 每噸及每磅銅的總生產成本及現金生產成本下降均由於期間礦石品位改善所致。本公司密切監測甲瑪礦的生產成本及將繼續致力降低成本。

甲瑪礦	截至3月31日止三個月	
	2013年	2012年
每噸銅的總生產成本*(美元)	8,439	11,211
每磅銅的總生產成本*(美元)	3.83	5.09
扣除副產品***後每噸銅的總生產成本*(美元)	5,336	7,675
扣除副產品***後每磅銅的總生產成本*(美元)	2.42	3.48
每噸銅的現金生產成本**(美元)	6,693	8,124
每磅銅的現金生產成本**(美元)	3.04	3.68
扣除副產品***後每噸銅的現金生產成本**(美元)	3,590	4,587
扣除副產品***後每磅銅的現金生產成本**(美元)	1.63	2.08

*生產成本包括礦區因生產活動而產生的開支，包括採礦、選礦、礦區一般及行政開支以及礦權使用費。

**非國際財務報告準則指標

***副產品抵扣額指相應期間金銀的銷售額。

本公司重申2013年展望

- 預期長山壕礦2013年的產量為145,000盎司黃金。



- 預期甲瑪礦2013年的產量為26,500,000磅銅。
- 本公司在長山壕現有30,000噸／日的設施基礎上，新建處理能力為30,000噸／日的獨立破碎系統、堆浸及ADR（吸附、解析及精煉）廠房系統。該擴建工程預期將於2013年第四季度完工。
- 本公司預期於2013年第二季度完成甲瑪礦二期獨立可行性研究並發佈經更新的NI43-101合規報告。
- 甲瑪礦產能擴建將分兩個階段進行。第一階段，計劃於2013年第四季度完成，包括完成20,000噸／日的新建處理能力。第二階段預期將於2014年完成。2015年，甲瑪的礦石處理能力有望達至規劃的40,000噸／日的礦石處理量。
- 本公司計劃於2013年在甲瑪礦鑽探約30,000米。
- 本公司將繼續借助本公司控股股東中國黃金集團公司（「中國黃金」）的技術及營運經驗，改善其礦區的生產經營、提升產量及盡量降低成本。
- 為實現增長戰略，本公司將繼續與中國黃金及其他有意各方合作，在全球尋找可迅速投入生產，並能夠通過持續勘探進一步擴大規模的潛在採礦商機（主要在中國境外）。

2013 年獎項 — 長山壕榮獲「中國十大地質找礦成果」獎項

於 2013 年 1 月 14 日（中國北京），中國地質學會頒授其「2012 年度十大地質和技術突破」及「2012 年度十大地質找礦成果」獎項。由中金國際及其附屬公司內蒙古太平礦業有限公司連同金有地質勘查公司承接的名為「長山壕東西翼的詳盡勘探」的勘探計劃獲提名為「十大找礦成果」之一。

該計劃自 2011 年 3 月起至 2012 年 4 月止。該勘探計劃利用先進的鑽井設備及高精度偏差控制技術，嚴格按照中國及國際技術標準進行。於勘探活動中合共使用 43 台鑽機，完成鑽探 58,170 米，超過 101 個鑽孔，耗資 8.5 百萬美元。本公司根據勘探結果完成三份資源更新報告並獲有關機構批准。該勘探計劃的潛在資源增加標誌著低品位金礦的勘探及開採取得重大突破。

關於中金國際

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中華人民共和國內蒙古的長山壕金礦及位於西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。兩個礦山均實現溢利並日益增長。本公司的目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量以



**China Gold International
Resources Corp. Ltd.**
中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主板（股份代號：2099）上市。

截至 2013 年 3 月 31 日止季度的財務報表及管理層討論與分析的詳情，請瀏覽本公司網站 www.chinagoldintl.com、香港聯合交易所有限公司網站 www.hkex.com.hk 或 SEDAR 網站 www.sedar.com。

更多資訊，請聯繫：

Elena M. Kazimirova
投資者關係主管及財務分析
電話：+1.604.695 5031
電郵：info@chinagoldintl.com
網站：www.chinagoldintl.com

關於前瞻性陳述的警示附註

本文載有有關中金國際的若干資料或會構成適用的證券法例所界定的前瞻性陳述。前瞻性陳述或會包括「估計」、「計劃」、「預期」、「認為」、「預測」、「估算」、「指引」或不屬於過往事實的其他陳述。儘管中金國際認為上述前瞻性陳述所反映的預期屬合理，但無法保證該等預期會經證實正確無誤。中金國際警告實際業績將受多項因素影響，而大部分該等因素超出其控制範圍，以及未來事件及結果或會與中金國際目前預測者迥然不同。導致實際結果與該等前瞻性陳述者存在重大差異的因素包括市價、勘探及開採結果、持續取得資金及融資以及整體經濟、市場或營商狀況。整份前瞻性陳述僅為該警示性陳述作出有明確限度的陳述。本文所載資料乃按截至當前日期的資料呈列，該日後或會出現變動。